

ТРАНСФОРМАЦИЯ ЖАНРОВ ТЕЛЕВИЗИОННОЙ ЖУРНАЛИСТИКИ КИТАЯ

Ши Циньюань

*Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,
785386385@qq.com*

*Научный руководитель – А. И. Басова, кандидат филологических наук,
доцент*

Рассматриваются особенности жанровой системы китайского телевидения. Автор анализирует внутренние и внешние факторы, оказавшие влияние на формирование и становление жанров телевизионной журналистики Китая, их состояние и тенденции.

Ключевые слова: Китай; телевидение; жанр.

TRANSFORMATION OF THE GENRES OF TV JOURNALISM IN CHINA

Shi Qinyuan

*Belarusian State University,
9, Kalvariyskaya Str., 220004, Minsk, Republic of Belarus
Corresponding author: Shi Qinyuan (785386385@qq.com)*

Research advisor – A. I. Basova, candidate of Philology, associate professor

The article analyzes the modern understanding of the term journalistic genre, as well as the features of the genre system on Chinese television. The author analyzes the internal and external factors that influenced the formation of the classification of journalistic genres in China. The key issue is the trends in the genres of television journalism in China.

Key words: China; television; genre.

Теоретическая система жанров складывалась на протяжении длительного времени. Если раньше в целом она оставалась стабильной, то на данный момент сложно говорить о существовании чистых жанров и их характеристиках. Жанр как понятие многогранен. В различных областях используются разные подходы к определению данного понятия [1, 2, 3].

Однако существуют и некоторые общие черты. Каждый жанр рассматривается как творческий продукт, созданный человеком (публицистом, режиссером, журналистом и т. д.), который отражает окружающую действительность в конкретном историческом контексте.

Отметим, что в китайской традиции существует собственная система классификации жанров, которая формировалась под влиянием как внутренних, так и внешних факторов на протяжении довольно длительного периода истории государства. Так, в Китае конфуцианство имело наибольшее влияние на становление жанров (с 1890-х), пик его влияния приходится на 1919 год. Кроме влияния традиции конфуцианства, формирование понятия жанра и его классификации оказалось под воздействием англо-американской и европейской традиций, так как, начиная с конца 70-х годов прошлого века, усилилось внешнее влияние мировых процессов коммерциализации.

Традиционно в КНР публицистика является «горлом и языком» (хоушэ – 喉舌) [4] правящей партии. В 1918 г. Пекинский университет объявил о создании Исследовательского сообщества журналистики. В 1921 г. в Пекине в Университете Святого Иоанна, основанном выходцами из штата Миссури, открылся факультет периодической печати. Возможно, этим и можно объяснить тот факт, что теоретические основы определения понятия жанра имеют сходство с американской трактовкой. После создания в 1949 г. Китайской Народной Республики на формирование практической и академической публицистики Китая большое влияние оказал Советский Союз. Данному этапу развития журналистики в Китае посвящено исследование профессора Фуданьского университета Дин Ганьлинь «История журналистской деятельности Китая» [5]. После образования КНР публицистика Китая начинает трансформироваться. Многие учебные заведения были упразднены или интегрированы. Социалистический строй общества и американская система журналистского образования противоречили друг другу. В 1983 г. состоялась Первая Всекитайская конференция по вопросам журналистского образования. Годом позже, в 1984 г., было основано Общество журналистского образования Китая. Государственный стандарт учебного плана стал базой журналистского образования во всех высших учебных заведениях КНР [6].

На данный момент ведется активная научная работа по вопросам изучения и описания публицистики Китая. Классификация жанров, а также особенности их трансформации разрабатываются как зарубежными так и китайскими исследователями.

В качестве эмпирической базы нами были выбраны материалы Центрального телевидения Китая (CCTV – 中國中央電視臺), основного вещателя на территории материкового Китая, размещенные в YouTube,

а также на официальном сайте. Был проанализирован контент за 2019–2022 гг. Популярность и актуальность жанра нами определялась посредством анализа количества просмотров. Наиболее популярный – жанр новостей (баодао – 报道 – «новостной репортаж»). Каждый выпуск новостей набирает более миллиона просмотров в течение года и охватывают 86,02 % телезрителей, что является самым высоким показателем среди всех типов программ. За ним следуют телевизионные драмы – 85,06 % телезрителей, а также варьете, художественные фильмы, мультфильмы, документальные фильмы и спортивные программы, годовой охват которыми составляет 72,71 %, 69,82 %, 66,77 %, 66,19 % и 56,94 % телезрителей соответственно [7].

Известно, что китайские журналисты при создании новостного репортажа придерживаются двух принципов: «принципа правдивости» (чжэньши син юаньцзэ – 真实性原则) и «принципа объективности» (кегуань син юаньцзэ – 客观性原则) [8]. «Принцип правдивости» предполагает, что источником для новостного репортажа являются факты. Для подтверждения реальности происходящих событий используются кадры с мест событий, оперативные данные. В свою очередь, «принцип объективности» предполагает, что журналист при трансляции событий делает это сбалансированно, минимизируя личное мнение. «Принцип объективности», хотя и остается актуальным для китайской журналистики, однако претерпевает некоторые изменения. Все более важными и ценными становятся авторская позиция и авторская подача информации: все больше внимания уделяется не только информационной, но и экспрессивной составляющей сообщения. Это проявляется в использовании корреспондентами и ведущими в живом эфире эпитетов, цитат, сравнений, метафор: «Литва делает вид, что защищает так называемые принципы и ценности...» («Разбор полетов с Сян Чжуннанем», CCTV-1), «Расправьте железные крылья. Нужно показать мощь великой державы» – («Заточка меча. Новое наблюдение за снаряжением», CCTV-9), «Тренировка новых молодых драконов» («Новости 30 минут», CCTV-12), «Будущее как чистая гладь зеркала» («Китайская мудрость в древней классике – Любимые крылатые выражения Си Цзиньпина», CCTV-4), «Великий дух китайской нации» («Вызов невыполним», CCTV-1) [9]. Можно отметить и то, что в названиях программ фигурируют имена журналистов: «Разбор полетов с Сян Чжуннанем». В этом, на наш взгляд, проявляется тенденция к открытости, которая пришла под влиянием процессов глобализации и «мягкой силы» Китая.

Некоторые исследователи выделяют и принцип «руководства общественным мнением общества» (индао шуньхунь йуэн – 引导社会舆论). С одной стороны, это объясняется подконтрольностью журналистики в Китае государству, с другой стороны, он реализуется как управление об-

публичным мнением посредством обсуждения наиболее актуальных для массовой аудитории тем. К примеру, программы «Креативный персонал», «Психологическое интервью» (ССТV-12), «Нравственное наблюдение», «Теплые слова», «Свидетель» (ССТV-4). Все вышеперечисленные программы носят смешанный характер (с элементами аналитического и художественного жанров). С одной стороны, в них присутствует описание реальных фактов, репортеры выезжают на места событий или для встреч с конкретным человеком, а с другой – информация подается посредством комбинации/совмещения закадрового голоса, музыки, что создает определенный психологический настрой.

С недавнего времени стали появляться телевизионные репортажи, посвященные условиям жизни обычных людей, цель которых – жизнь и труд людей с точки зрения экологии, репортажи, связанные с непосредственными интересами людей. Содержание этих новостей ближе к жизни, более глубокие и живые. Например, программы «Сегодняшняя забота» (ССТV-2), «Впервые» (ССТV-1), «Общая забота» (ССТV-4), «Экономическая получасовая» (ССТV-12) [9].

Таким образом, трансформация жанров телевизионной журналистики Китая происходит в условиях воздействия внутренних и внешних тенденций. Традиционно отражая интересы Коммунистической партии КНР, сегодня телевизионная журналистика трансформируется в сторону отражения интересов общества. Кроме того, даже при подаче информации информационно-новостного характера усиливается авторская составляющая. Экспрессия становится инструментом упрощения понимания сложной информации для телезрителя. Для этого используются эпитеты, сравнения, метафоры. Одной из наиболее важных черт, которые присущи практически всем программам, является наличие в них культурно-образовательной направленности. Самыми популярными жанрами телепередач у китайского зрителя являются новостные и развлекательные.

Библиографические ссылки

1. *Ахмедли Н. А.* Азербайджанское международное радиовещание на Ближний и Средний Восток: История, практика, теория: дис. ... д-ра филол. наук: 10.01.10. Бакинский гос. ун-т. Баку, 2005. 232 с.
2. *Богуславская В. В.* Журналистский текст: лингвосоциокультурное моделирование: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Воронеж, 2004. 34 с.
3. *Кройчик Л. Е.* Система журналистских жанров // Основы творческой деятельности журналиста / под ред. С. Г. Корконосенко. СПб., 2000. С. 125–166.
4. *Lupano Emma* News and Views: Definitions and Characteristics of Genres in Chinese Journalism // Languages cultures mediation [Electronic resource]. URL: <http://www.ledonline.it/LCM-Journal> (data of access: 19.12.2022).
5. *Дин Ганьлинь.* История журналистской деятельности Китая. Пекин, 2005. 590 с.

6. Ruoyun Bai Media commercialization, entertainment, and the party-state: The political economy of contemporary Chinese television entertainment culture // Global media journal [Electronic resource]. URL: <https://www.globalmediajournal.com/open-access/media-commercialization-entertainment-and-the-party-state-the-political-economy-of-contemporary-chinese-television-entertainment-culture.php?aid=35106> (data of access: 20.12.2022).
7. Развитие новостных программ китайского телевидения // Guayunfan [Электронный ресурс]. URL: <https://www.guayunfan.com/baike/83070.html> (дата обращения: 20.12.2022).
8. *Лежун Цзя*. Модели развития китайских СМИ: особенности современной ситуации // Межкультурная коммуникация в современном мире [Электронный ресурс]. URL: <https://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:Ome9xQOrZX8J:https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/25634/1/iurp-2014-129-16.pdf&cd=1&hl=ru&ct=clnk&gl=by> (дата обращения: 20.12.2022).
9. Центральное телевидение Китая [Электронный ресурс]. URL: <https://tv.cctv.com/index.shtml?spm=C28340.P20847948523.0.0> (дата обращения: 21.12.2022).